

PHQ-9Arabic معدل للمراهقين:

يرجى مساعدتنا في تقديم أفضل رعاية لك من خلال الإجابة على الأسئلة أدناه.

كل يوم تقريباً	أكثر من نصف الأيام	عدة أيام	ليس في كل	كم مرة أزعجتك كل من الأعراض التالية خلال الأسبوعين الماضيين؟
☐	☐	☐	☐	1. القليل من الاهتمام أو المتعة في القيام بالأشياء؟
☐	☐	☐	☐	2. الشعور بالإحباط أو الاكتئاب أو الانفعال أو اليأس؟
☐	☐	☐	☐	3. صعوبة في النوم أو النوم أو النوم كثيراً؟
☐	☐	☐	☐	4. الشعور بالتعب ، أو لديك القليل من الطاقة؟
☐	☐	☐	☐	5. ضعف الشهية أو فقدان الوزن أو الإفراط في تناول الطعام؟
☐	☐	☐	☐	6. هل تشعر بالسوء تجاه نفسك - أو تشعر بأنك فاشل ، أو أنك خذلت نفسك أو عائلتك؟
☐	☐	☐	☐	7. هل تواجه صعوبة في التركيز على أشياء مثل العمل المدرسي أو القراءة أو مشاهدة التلفزيون؟
☐	☐	☐	☐	8. التحرك أو التحدث ببطء شديد لدرجة أن الآخرين قد لاحظوا؟ أو العكس - أن تكون متمللاً أو مضطرباً لدرجة أنك كنت تتحرك أكثر بكثير من المعتاد؟
☐	☐	☐	☐	9. أفكار أنه سيكون من الأفضل لك الموت ، أو إيذاء نفسك بطريقة ما؟
3	2	1	0	

☐ لا	☐ نعم	في العام الماضي ، هل شعرت بالاكتئاب أو الحزن في معظم الأيام ، حتى لو شعرت أنك بخير في بعض الأحيان؟
إذا كنت تواجه أيًا من المشاكل في هذا النموذج ، فما مدى صعوبة هذه المشاكل في القيام بعملك أو الاهتمام بالأشياء في المنزل أو التعايش مع أشخاص آخرين؟		
☐ ليس صعباً على الإطلاق ☐ صعب إلى حد ما ☐ صعب جداً ☐ صعب للغاية		
☐ لا	☐ نعم	هل كان هناك وقت في الشهر الماضي كانت لديك فيه أفكار جادة حول إنهاء حياتك؟
☐ لا	☐ نعم	هل سبق لك أن حاولت ، في حياتك كلها ، قتل نفسك أو قامت بمحاولة انتحار؟

تم تعديله باذن من فريق GLAD-PC من PHQ-A ، (Spitzer ، Williams ، & Kroenke ، 1999) ، PHQ-9 المنقح (Johnson ، 2002) ، و CDS (مجموعة تطوير 2000 ، DISC)

(For the health professional)

Interpreting the PHQ-9 Modified for Teens

Answers to questions #1-9 each receive 0-3 points (point values found at the bottom of each answer column). Points are added for a total score.

Score**	Depression severity	Proposed action
0 - 4	None - minimal	None.
5 - 9	Mild	Watchful waiting, repeat depression screening at follow-up.
10 - 14	Moderate	Create treatment plan, consider counseling and/or pharmacotherapy or another follow-up visit.
15 - 19	Moderately severe	Active treatment with pharmacotherapy and/or psychotherapy.
20 - 27	Severe	Immediate initiation of pharmacotherapy and if severe impairment or poor response to therapy, expedited referral to mental health specialist.
“Yes” answer on any suicide question		Immediate follow up

**Richardson L, McCauley E, Grossman DC, McCarty CA, Richards J, Russo JE, Rockhill C, Katon W. Evaluation of the Patient Health Questionnaire-9 Item for Detecting Major Depression Among Adolescents. *Pediatrics*. 2010;126(6).